

**10% Rabatt**  
 AUF 1 TEXTIL-ARTIKEL NACH WAHL  
Nicht mit anderen Rabatten kombinierbar. Gültig bis 10.08.15

Büsum Gewerbegebiet Hafentörn 4

**STOLZ**  
Das Kaufhaus im Norden

auch **sonntags geöffnet!**

Ebbe & Flut in Büsum			
3 Mo	3:39	10:04	15:47
4 Di	4:24	10:42	16:32
5 Mi	5:07	11:12	17:18
			23:37

Datenquelle: Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie • Ohne Gewähr

**E Frischemarkt** Am Brunnenplatz  
**Volker Claussen** Tel. 04834/95770

**EDEKA**

- Wäscherei- und Reinigungsannahme
- Frisches Obst und Gemüse
- Frische Fleisch- und Wurstwaren
- Lotto-Annahme
- Hauslieferung in Büsum und Umgebung

Gutfleisch  
**Wiener Würstchen**  
 100 g  
**€ -0,69**

Milram  
**Junger Gouda**  
 45 % Fett i. Tr., 100 g  
**€ -0,49**

**Täglich**  
**offenfrische Brötchen**

Geöffnet: Mo.–Sa. 8–18 Uhr durchgehend, So 11<sup>30</sup>–17<sup>30</sup> Uhr

**Moin zusammen ...**

Viele wollten gar nicht mehr daran glauben, dass auf eine so verregnete Woche ein so tolles Wochenende folgen kann. Entsprechend gut war die Stimmung auf der Regatta-Meile. Die Neuerungen wurden vom Publikum begeistert aufgenommen. Im Großen wie im Detail wurde viel getan und so wurde es eine der schönsten Regatten seit Jahren.

Wir haben das Geschehen auch wieder mit der Kamera begleitet und eine ganze Menge schöner Eindrücke zusammengetragen. Leider haben wir hier im Blatt nur Platz für ein paar Schwarzweiß-Bilder. Weil wir Sie aber nicht bis zum Erscheinen des nächsten „Büsumer Bullauges“ kurz vor Weihnachten warten lassen wollen, haben wir unserer Online-Ausgabe schon mal zwei Farbseiten mit ein paar Impressionen angehängt. Herunterzuladen ist das Blatt unter [www.buesumspontan.de](http://www.buesumspontan.de). Wegen der Bilder dauert der Download heute ein paar Sekunden länger, aber es lohnt sich ...

Schönen Tag noch  
 Kai Klüwer, Büsum spontan

**REEDEREI CASSEN EILS**

Auf nach Helgoland  
**MS Funny Girl**  
 täglich um 9:30 Uhr  
 Büsum-Helgoland

Karten in der Kajüte am Ankerplatz oder direkt am Schiff  
 Tel. 0 48 34 / 938 220

## Anne-Gret holt das „Blaue Band“ Kutterregatta – die Sieger:



Schon vor der Wendemarke konnte sich die „Anne-Gret“ deutlich absetzen

Die SC 11 „Anne Gret“ gewann die 112. Büsumer Kutterregatta mit 45 Min, 55 Sec. Zweit und drittschnellster wurden SD 1 „Doggerbank“ (50:01) und SC 43 „Anna Catherina“ (50:03). Schnellster in Klasse B wurde SD 23 „Andrea“ (48:04) vor SC 57 „Südwind“ (48:37) und SC 34 „Dithmarschen“ (49:15).

In der Klasse der Helgoländer Börteboote gewann die „Freya“ (58:05) vor „Knieper“ (58:24) und „Pinguin“ (58:29).

Den bestgeschmückten Kutter bestimmte auch in diesem Jahr wieder die „Büsum spontan“-Leserjury. Dabei gab es gleich zwei Sieger: Die SC 57 „Südwind“ und Büs 1 „De Lüttje“ erhielten die gleiche Punktzahl. Dritter wurde SC 3 „Jan Maat“.

Bei der **Papierbootregatta** am Samstag gewann der „Dressen Torpedo“. Zum schönsten Boot wurde die „Cleopatra“ gewählt.

Den zusätzlich ausgespielten Firmen-Cup holte sich ebenfalls der „Dressen-Torpedo“.



Schönste Kutter: Südwind (oben) und „De Lüttje“ (rechts)



Im Dienste Ihrer Gesundheit  
 Ihre Apotheke in der Fußgängerzone

**DELPHIN APOTHEKE**

Telse Thiessen  
 Alleestraße 10  
 25761 Büsum  
 Tel. (0 48 34) 90 60  
 Fax (0 48 34) 9 06 60

Blutwertmessung  
 Rollstuhlverleih

**Reimann**  
 Haustechnik • Wohnaccessoires

Frottier-, Bett-Tischwäsche  
 Wohnaccessoires  
 Badausstattung und Zubehör aller Art  
 Sanitär- u. Heizungsbaumeister  
 Hafenstr. 9 • 25761 Büsum  
 Tel. (04834) 22 90 • Fax 31 49  
 eMail: Reimann-shk@t-online.de

Wetter	Thermometer	Wind	Wolken
<b>Mo</b>	Max: 27 °C Min: 13 °C	10 – 25 km/h Böen – 36 km/h	Sonne
<b>Di</b>	Max: 23 °C Min: 16 °C	11 – 18 km/h Böen – 35 km/h	Wolke
<b>Mi</b>	Max: 20 °C Min: 15 °C	9 – 17 km/h Böen – 29 km/h	Wolke

[www.kachelmannwetter.de](http://www.kachelmannwetter.de) • [www.unwetterzentrale.de](http://www.unwetterzentrale.de)

### Was liegt an?

>> **MONTAG, 03.08.**

- 7:00** MS Blauort/Hafenbecken II Hochseeangeln
- 8:30** Mini-Maxi-Club Freie Spielzeit
- 9:30** Hauptstrand Nordseesport
- 9:30** Vitamaris Bewegungsbad in der Gruppe
- 10:00** Eingang Piraten Meer Wattwanderung „mit Muße“
- 10:00** Leuchtturm Wattwanderung
- 10:00** Grethof/B203 Maislabyrinth
- 10:30** Hauptstrand Wattenlaufen mit Musik
- Bei *Schlechtwetter* Konzert im GVZ
- 10:30** Vitamaris Bewegungsbad in der Gruppe
- 11:00** Vitamaris Therap. Atemgymnastik
- 12:00** Ev. Gemeindehaus Mittagsgebet
- 13:30** Mini-Maxi-Club Rettungsring bemalen (Anm.)

Fortsetzung Seite 2

**Büsum-Helgoland**  
 tägl. 9:15 Uhr ab Ankerplatz  
3-4 Std. Inselaufenthalt, Rückkehr ca. 18:45 Uhr

**Seehundsbank** (ca. 2 ½ Std.)  
 Mo 11:45, 15:45 Uhr

**Küstenfahrt in See** (ca. 1 Std.)  
 Mo 10:30, 14:30 Uhr

**Fangfahrt in See** (ca. 1 ¼ Std.)  
 Mo 9:00\*, 11:00, 13:15, 15:15 Uhr  
\*zum Sonderpreis

**Reederei H. G. Rahder**  
 Ankerplatz • Tel. 0 48 34 / 36 12

## Was liegt an?

>> **MONTAG, 03.08.**  
Fortsetzung von Seite 1

**15:00** Watt'n-Insel  
Zumba  
**15:00** DRK-Heim/Dithm. Str.  
Seniorenbeirat: Info „Weißer Ring“  
**15:00** Strandhaus/Büs. Deichh.  
Vortrag „Mach mal 'n Bild“  
**15:30** Kurpark  
Kurkonzert mit Gästeehrung  
*Entfällt bei schlechtem Wetter*  
**16:00** Gäste- u. Verant'zentrum  
Votr. „Tamme, die kleine Robbe“  
**16:00** Blanker Hans  
Vortrag: Gezeiten  
**16:00** Grethof/B203  
Ponyreiten  
**19:00** „Zur Erholung“/Hafenstr.  
Stammtisch Museumshafenverein  
**19:30** Mehrzweckhalle  
Kleinkaliberschießen für Gäste  
**20:00** St. Clemens-Kirche  
Sommerabendtreff

## Dies & das

Klangmassage  
Klangreise  
Klangmeditation



Loslassen, Wohlfühlen, Entspannen  
Vereinbaren Sie Ihren Termin  
Tel. 0 48 34 / 96 23 10  
Nordgrovener Weg 1a /Wds.  
www.auszeit-buesum.de

## BIOMARIS®

Gesundheit & Schönheit aus dem Meer  
**Super Angebote**

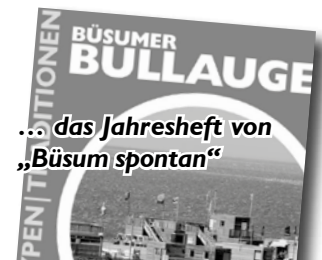
deep moisture cream € 23,90  
mit/ohne Parfum, statt 26,90 €

soft facial tonic € 14,50  
statt 16,50 €

BIOMARIS SHOP BÜSUM  
Ehepaar Unger, Südstrand 7A

## Büsumer Bullauge Ausgabe 2014/15

Über 300 Bilder, frische Texte,  
Informatives und Kurioses  
– Alles zum Mitnehmen:



... das Jahresheft von  
„Büsum spontan“  
... das Jahr in Büsum  
auf 92 hochwertigen Farbseiten  
Für € 5,50 in den  
Büsumer Zeitschriftenregalen

TMS Büsum  
**Gäste-Info**  
Tel: (0 48 34) 90 90

## Tamme – die kleine Robbe

De Büsumer WattenlöpERS Spreu & Spreu stellen heute das spannende Leben einer kleinen Robbe im Wattenmeer vor. Es ist die Geschichte von Tamme, die für Kinder und ihre Eltern von den Spreus geschrieben wurde. Es gibt für die Kinder vieles über das Robben- und Wattenleben zu sehen und zu erfahren. Ein außergewöhnlicher Höhepunkt ist eine Robbengeburt, wel-



che Antonie und Bodo Spreu als Video festhalten konnten.  
16:00 Uhr, Gäste- und Veranstaltungszentrum, Eintritt:  
Erw. € 5,- Kinder € 4,-

## Vortrag: „Mach mal 'n Bild“

Egal ob Ölgemälde, Bleistiftskizze oder Foto: Einige Grundlagen der Bildgestaltung sollte man kennen, damit sich das Ergebnis von der üblichen Bilderflut abhebt. Die Malerin Inge Nagel aus Büsumer Deichhausen bietet heute einen einstündigen Vortrag zu diesem Thema an. Gemeinsam soll der Weg zu

einem aussagekräftigen Bild erarbeitet werden. Nach der Einführung in die Theorie von Bildaufbau, -komposition und -aussage geht es auf Motivsuche um das Gelernte in die Praxis umzusetzen.

Heute, 15 Uhr, im Strandhaus in Büsumer Deichhausen. Als Eintritt ist eine Spende für den Kinderspielplatz erbeten

## Kurkonzert mit Gäste-Ehrung

Im Rahmen des Kurkonzerts findet heute um 15:30 Uhr eine Ehrung langjähriger Büsum-Urlauber statt. Ab 25 Aufenthalten gibt es die Ehrennadel in Silber; ab 40 Urlauben in Gold. Gäste, die dafür in Frage kommen, können sich in eine Liste eintragen, die im Informations- und Reservierungszentrum ausliegt.

## Museumshafen- Stammtisch

Heute um 19:00 Uhr findet im Restaurant „Zur Erholung“, in der Hafenstraße der Stammtisch des Museumshafenvereins statt. Gäste und Freunde des Vereins sind herzlich eingeladen.

Werben in Büsum spontan?  
Wir informieren Sie gern:  
Tel: (0 48 34) 960 480

## Unsere neuen Öffnungszeiten

Mo/Mi/Fr/Sa: Bad 10-20 Uhr; Sauna 12-21 Uhr

Di+Do: Bad 8-20 Uhr; Sauna 12-21 Uhr

(Do: Damensauna 12-17 Uhr)

Sonn- und feiertags:

Bad: 10-19 Uhr; Sauna: 12-19 Uhr

Südstrand 9 · Tel. 04834/909-133 · www.piratenmeer.de



## //Auto-Partner Büsum GmbH

✓ Reparatur aller Fahrzeugmarken

✓ 24-Std-Pannendienst

Am Bauhof 9

... wir verstehen unser Handwerk®  
☎ (0 48 34) 91 84



**Polizei 110 • Feuerwehr/Rettungsd./Notarzt 112**  
**Ärztl. Notdienst 116 117**  
Anlaufpraxis im Ärztehaus, Westerstr. 30  
**Apotheken-Notdienst**  
Tel. 0800 - 00 22 83 oder www.aksh-notdienst.de  
**Zahnärztl. Notdienst (04 81) 68 37 17 55**  
**Tierärztl. Notdienst 0700 - 88 22 11 00**

## Tipps

**Hotel - Restaurant**  
**„Tum Stürmann“**  
Hafenstr.11-17 04834/8382  
Bei Vorlage dieser Anzeige:  
**Auf jedes unserer Hauptgerichte € 2,- Ermäßigung pro Person**  
Geöffnet täglich 17 – 21 Uhr

**Dalli-Dalli Imbiss**  
Mahlzeit bei Martens  
Mo.: 2 Frikadellen € 5,00  
Di.: Kohlroulade € 5,00  
Mi.: Schweineschnitzel € 5,50  
... alles mit köstlichen Beilagen  
Bahnhofstr.8 • 04834-2154

**MaliHom**  
Massagen  
Wir arbeiten mit hochwertigen Ölen:  
z. B. kaltgepresstes Traubenkernöl als Basisöl  
Mo. bis Fr. 9:30 – 19 Uhr • Sa. 9:30 – 16 Uhr  
Bahnhofstr. 27a • Tel. 04834-9847833  
www.malihom.de

**Hochseeangeln**  
**MS „Blauort“**  
Tel. 01717739619  
Abfahrt täglich 7<sup>00</sup> Uhr  
Hafenbecken II

**Zur alten Post**  
an der Fischerkirche • Tel. 0 48 34 / 9 51 00  
**Hotel und Restaurant**  
– frische Pfefferlinge –  
Preiswerte Empfehlung im besonderen Restaurant:  
2 Schweinemedaillons  
mit Pfeffersauce, Bratkartoffeln  
und gemischtem Salat **10,90**  
Steinbeißerfilet, gebraten, m. frischen Pfefferlingen, Sauce Hollandaise und Salzkartoffeln **9,90**  
Wir empfehlen hierzu 1 Glas 1/10 ltr. Moselwein **1,-**

**Impressum**  
Gesamtherstellung: Klüwerbung  
Werbeagentur & Verlag e. K.  
Kai Klüwer  
Trischenweg 12 • 25761 Büsum  
Tel.: (0 48 34) 960 480  
Fax: (0 48 34) 960 488  
E-Mail: info@buesum-spontan.de  
Fotos: Klüwerbung, TMS Büsum, Veranstalter  
Der Verlag übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit der Terminangaben  
Anzeigenpreisliste  
Nr. 7 vom 29.06.15



# Regatta-Impressionen





